



leben
findet
innen
stadt.de

Herbstmarkt Kleinwallstadt



Große Marktzone im Ortskern und verkaufsoffener Sonntag
10. September 2023

Bühne am Römer:

- 11.00 Uhr: Markteröffnung mit Bieranstich durch die Feuerwehr-Veteranen, das erste Fass ist frei
Frühschoppen mit der Blaskapelle des Musikvereins Kleinwallstadt
- 13.30 Uhr: Clown Seppelino unterhält die Kinder
- 14.30 Uhr: Kirkside Pipes & Drums – unterhalten auch an anderen Stellen im Marktbereich
- 16.00 Uhr: Livemusik mit der Band „Acoustic Wrench Monkeys“
- 17.00 Uhr: Livemusik mit der Band „Zwei Ster Rockholz“

In der Marktstraße

13–17 Uhr: „Duo Soundtrack“ mit Dieter & Egon

Programm und Aktionen in der Marktzone im Altort:

- ❖ Marktzone im Altort Kleinwallstadt mit Straßenfest, offene Geschäfte und Gaststätten
- ❖ Gourmet-Ecke u. a. mit unseren **französischen Gästen aus St. Pierre sur Dives**
- ❖ Handwerkerhof und Hobbykünstler in den Wallstädter Höfen
- ❖ Traktoren- und Fahrzeugausstellung in der Hauptstraße
- ❖ Mittelalterliches Zeltlager des Heimat- u. Geschichtsvereins am Templerhaus
- ❖ Infostand Gesundheitsverein: Blutdruckmessungen, Beratung Demenzstelle Untermain, Handhabung Defibrillator
- ❖ Ausstellung „Hochwasserrisiko und Hochwasserschutz in Bayern“ im Foyer der Marktschule

Zehntscheune: Ausstellung des Fotoclubs Kleinwallstadt

Marktschule und Altes Rathaus: Gemäldeausstellungen und Filmvorführungen

CAP-Markt: Speis & Trank, Verkaufsstände, Kinderattraktionen, Rollstuhlparcours

Spiel & Spaß für Kinder:

- Kinderkarussell (Marktzone)
- Clown Seppelino (Bühne am Römer)
- Fotobox (CAP-Markt)
- Kinderbasteln (CAP-Markt)



Auf Ihren Besuch freut sich der
MARKT KLEINWALLSTADT

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung/Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Ratz Jochen	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Schubert Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Seitz Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Stahl Lukas	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschwesky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		653529

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit
Störungsdienst Gas

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554

Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen,

wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 653529

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 5 26 66 25

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 08 00 / 1 11 01 11, 08 00 / 1 11 02 22

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 060 22 / 7 09 30 84

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 09.09., und Sonntag, 10.09.2023:

Dr. med. dent. Akay Karaoguz
Spessartstraße 27, 63911 Klingenberg
Tel. 09372 / 1408

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

- 07.09.:** Maintal-Apotheke, Sulzbach, Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608
08.09.: Josef-Apotheke, Leidersbach, Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386
Apotheke, Eschau, Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266
09.09.: Schwänen-Apotheke, Klingenberg, Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440
10.09.: Römer-Apotheke, Niedernberg, Großwallstädter Str. 22, Tel. 06028/7446
11.09.: Stadt-Apotheke, Erlenbach, Eisenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483
12.09.: Post-Apotheke, Großostheim, Bachstr. 50, Tel. 06026/5222
13.09.: Franken-Apotheke, Würth, Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
14.09.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
15.09.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt, Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
16.09.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld, Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
17.09.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld, Marienstr. 6, Tel. 06022/8960

Schulanfang am 12. September 2023

Ein Aufruf an alle
Bürgerinnen und Bürger:
Am 12.9.2023 beginnt
die neue Schulzeit.
Fahren Sie bitte langsam
und umsichtig.
Achten Sie besonders
auf die Schulanfänger und
auch auf die „Fortgeschrittenen“.



Vielen Dank

Ihre Verkehrswacht
und

MARKT KLEINWALLSTADT
Thomas Köhler
1. Bürgermeister

GEMEINDE HAUSEN
Michael Bein
1. Bürgermeister

Bayerisches Rotes Kreuz –
Kreisverband Miltenberg Obernburg



Bayerisches
Rotes
Kreuz

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg

„Alltag. Pflege. Älter werden.“

– Vortragsreihe des BRK Miltenberg-Obernburg

Themen wie Pflege, Selbstbestimmung im Alter oder auch der ganz normale Alltag können oft überwältigend sein und viele Fragen aufwerfen. Das Rote Kreuz Miltenberg-Obernburg bietet allen Interessierten deshalb in diesem Jahr Unterstützung durch eine neue Vortragsreihe mit monatlich wechselnden Themen an. In jedem Vortrag erläutern die Referenten wichtige Aspekte für den Alltag, geben wertvolle Hinweise und beantworten Ihre Fragen.

Nächster Termin ist am Dienstag, 26.09.2023, um 19 Uhr im Veranstaltungsraum des BRK-ServiceCenter im Burgweg 22 in Miltenberg. Die Veranstaltung dauert 90 Min..

Thema: „Demenz“

Verwirrt, verloren, aggressiv – die Zahl der Demenzkranken steigt rasant.

Deshalb ist es Zeit, das Thema zu enttabuisieren und zu lernen, mit Betroffenen umzugehen.

Anke Haas von der Beratungsstelle Demenz klärt Sie gerne über die Krankheit auf und zeigt, mit welchen Hilfen Sie den Alltag mit Erkrankten leichter meistern können.

Die Teilnahme ist wie immer kostenlos. Eine Voranmeldung ist nicht nötig.

Öffentliche

Podiumsdiskussion zur Landtagswahl

mit Direktkandidaten und Bürgerbeteiligung

Freitag, 22. September | 19 Uhr

Jugendheim Großheubach | Friedhofstr. 3

Arbeit, Bildung, Mensch -

Direktkandidaten von CSU, FDP, FW, Grüne, SPD stellen sich den Fragen der Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Miltenberg.

Moderation Martin Schwarzkopf

Die Teilnahme für alle Bürgerinnen und Bürger ist kostenfrei und ohne Anmeldung.

Mehr Informationen unter
www.sozialundgerecht.com



Probealarm zur Warnung der Bevölkerung

Zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit und zur Information der Bevölkerung wird am Donnerstag, 14. September 2023, um 11 Uhr, eine Probealarmierung durchgeführt. Hierfür werden die Sirenen mit dem Sirensignal „Warnung der Bevölkerung“, einem einminütigen Heulton, ausgelöst. Beim Ertönen des Heultons ist grundsätzlich das Radio einzuschalten und auf Durchsagen zu achten.

Im Landkreis Miltenberg werden ausschließlich die Sirenen des Industriecenter Obernburg, sowie der umliegenden Gemeinden Obernburg, Elsenfeld und Erlenbach mit ihren Ortsteilen getestet, weswegen nicht alle vorhandenen Sirenen im Landkreis zu hören sein werden.

Der Probealarm wird landesweit einheitlich durchgeführt.

Zusätzlich wird über die Warn-App „NINA“ sowie mittels Cell Broadcast eine Probewarnung per App oder SMS versandt. Bei Cell Broadcast handelt es sich um eine Warnnachricht, die direkt auf das Handy geschickt wird. Dabei sind folgende Punkte zu beachten:

- Ältere Geräte können oft keine Cell Broadcast-Nachrichten empfangen. Eine Liste mit den empfangsfähigen Geräten gibt es unter Cell Broadcast - Cell Broadcast - BBK (bund.de).
- Um Cell Broadcast-Nachrichten zu empfangen, benötigt das Handy aktuelle Updates.

- Im Flugmodus können ebenfalls keine Cell Broadcast-Nachrichten empfangen werden. Ausgelöst werden die Feuerwehrensirenen zur Warnung der Bevölkerung vor Katastrophen und Schadensereignissen von erheblichem Ausmaß, um zeitnah auf Warnhinweise im Rundfunk aufmerksam zu machen. Zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit werden die Sirenen zweimal jährlich probeweise in Betrieb genommen.

Außerdem sind bei Gefahren insbesondere Fenster und Türen zu schließen und Klimaanlage sowie Lüftungen, auch im Auto, abzuschalten. Straßenpassanten sollen sofort das nächste Gebäude aufsuchen und Autofahrer sollen im Auto bleiben. Da die Polizei und die Hilfsorganisationen auf freie Straßen angewiesen sind, sollen Verkehrswege nicht blockiert werden. Erst nach der Erwartung durch Rundfunk- oder Lautsprecherdurchsagen können die Gebäude wieder verlassen werden.

Weitere Informationen gibt es unter www.bundesweiter-warntag.de.

Vorsicht
im Straßenverkehr -

Achten Sie
auf Kinder!



Landtags- u. Bezirkswahl 2023, Sonntag, 08. Oktober 2023

Wahlbenachrichtigung

Die Wahlbenachrichtigungen wurden in Kleinwallstadt und Hausen zwischen dem 01.09.2023 und dem 04.09.2023 zugestellt!

Briefwahl beantragen

Sie können die Briefwahlunterlagen auf verschiedenen Wegen beantragen
(Achtung: Eine telefonische Beantragung ist nicht möglich!)

- **Online beantragen bis zum Montag, 02.10.2023, 12.00 Uhr** auf www.kleinwallstadt.de oder über den QR-Code auf der Wahlbenachrichtigung
- **persönlich im Rathaus Kleinwallstadt, Zimmer 4, Erdgeschoss während der Öffnungszeiten (Ausweis bereithalten)**
- **schriftlich:** Wenn Sie die Briefwahlunterlagen mit einem Papierantrag anfordern wollen, können Sie dafür ganz einfach die Rückseite der Wahlbenachrichtigung benutzen. Bitte werfen Sie den Antrag im Briefkasten des Rathauses Kleinwallstadt bzw. Hausen ein oder schicken Sie den Antrag per Post. Bitte senden Sie den Antrag frühzeitig los, damit es am Ende nicht zu Zeitproblemen mit dem Rückversand kommt. Bitte beachten Sie: Wenn Sie die Briefwahlunterlagen an eine andere Adresse geschickt bekommen wollen, müssen Sie diese Adresse zusätzlich zu Ihrer Wohnadresse angeben.
- **per E-Mail** an lena.schubert@kleinwallstadt.de unter Angabe der persönlichen Daten und der Wählerverzeichnisnummer (s. Wahlbenachrichtigung)

Die Stimmzettel stehen uns erst seit Dienstag, 05.09 zur Verfügung, in diesem Zusammenhang bitten wir um Geduld und Verständnis, dass wir die Anträge ab diesem Zeitpunkt erst systematisch abarbeiten können!

→ Achtung! Ab Montag, 02.10.2023 12.00 Uhr können die Briefwahlunterlagen ausschließlich persönlich bzw. mittels Vollmacht im Wahlamt Kleinwallstadt während der allgemeinen Öffnungszeiten beantragt werden! Bei abweichender Versandanschrift bitte direkt mit dem Wahlamt Kleinwallstadt Kontakt aufnehmen!

→ Briefwahlunterlagen können spätestens bis Freitag, 06. Oktober 15.00 Uhr im Rathaus Kleinwallstadt, Zimmer 4, EG persönlich beantragt werden!

Rückgabe Wahlbriefe

- rote Wahlbriefe bitte bis spätestens **Wahlsonntag, 08.10.2023 um 18.00 Uhr** wieder im Rathaus Kleinwallstadt oder im Rathaus Hausen in den Briefkasten einwerfen
- die roten Wahlbriefe können auch kostenfrei in einen Deutschen-Post-Briefkasten eingeworfen werden. Bitte beachten Sie hier die Postlaufzeiten, da ein verspätet zugestellter Wahlbrief nicht mehr gezählt werden kann!

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Wahlamt wenden (Tel. 06022/2206-46).

Wahlamt Kleinwallstadt

Gemeinde / Markt / Stadt
Markt Kleinwallstadt
Gemeinde Hausen

Verwaltungsgemeinschaft
Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt

BEKANNTMACHUNG

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Landtagswahl und die Bezirkswahl am 08. Oktober 2023

1. Das Wählerverzeichnis für die Landtags- und die Bezirkswahl

der Gemeinde/Stadt des Marktes Kleinwallstadt und der Gemeinde Hausen

der Stimmbezirke
der Gemeinde/der Stadt

wird in der Zeit vom bis

während der Dienststunden

von Uhr bis Uhr

in/im

der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zi. 6, EG, 63839 Kleinwallstadt

für Stimmberechtigte **zur Einsicht bereit gehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

2. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. **Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann

von Montag bis **spätestens Freitag** , Uhr in/im

der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zi. 6, EG, 63839 Kleinwallstadt

Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

4. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.

5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Stimmkreis

607- Miltenberg

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum (Stimmbezirk)** dieses Stimmkreises
oder
durch **Briefwahl**
teilnehmen.

- 1) Für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist.
Wenn die Einsichtnahme an mehreren Stellen möglich ist, diese und die jeder Stelle zugeteilten Gemeindeteile oder die Nummer der Stimmbezirke angeben.

Wahlvordruck
- BayStMI -

G3

6. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person.

Der Wahlschein kann bis zum Freitag 2. Tag vor der Wahl
06.10.2023, 15 Uhr **im/in**

Rathaus/ Dienststelle; Anschrift, Zimmer-Nr.
der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt, Hauptstr. 2, Zi. 4, EG, 63839 Kleinwallstadt

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung der Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, gestellt werden.

6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum Datum
17.09.2023) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (vgl. Nm.1 und 3) versäumt hat,
- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter a) genannten Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der o.g. Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
- c) ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisverfahren erfahren hat.

Diese Stimmberechtigten können bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins noch bis zum Wahltag, 15 Uhr, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) stellen.

7. Stimmberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

8. Mit dem Wahlschein erhält die stimmberechtigte Person

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- zwei Stimmzettelumschläge (weiß und blau),
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Wahl (Samstag, 07. Oktober 2023), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

9. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Stimmberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als **vier Stimmberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor dem Empfang der Unterlagen schriftlich zu versichern.

10. Eine stimmberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme behindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.** Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl deiner anderen Person erlangt hat.

11. Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 08. Oktober 2023 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Datum

07.09.2023

Köhler, Gemeinschaftsvorsitzender

Unterschrift

angeschlagen am: 07.09.2023

abgenommen am: _____

(Amtsblatt/Zeitung)

veröffentlicht am: 07.09.2023

im/in der: Amtsblatt Nr. 36/2023

Zwei ‚Legenden‘ in den Ruhestand verabschiedet

Die gesamte Schulfamilie war am vorletzten Schultag vor den Ferien versammelt, als es hieß „Danke“ und „Auf Wiedersehen“ zu zwei Urgesteinen des Kleinwallstädter Lehrkörpers zu sagen. Durch ein Spalier wurden Monika Rölz und Jutta Kriegsmann in die von Schülerinnen und Schülern liebevoll geschmückte Turnhalle geleitet. „Euch Kinder und Jugendliche zu unterrichten, zu begleiten, unterstützen und in euren Begabungen umfassend zu fördern“, das sei wichtiger Bestandteil ihres bisherigen Lebens gewesen, so Schulleiter Matthias Langer in seiner Ansprache. „Sie kennen jeden“ und hätten, allen Anwesenden so viel gegeben und die Schülerinnen und Schüler auch nach Übertritt und Abschluss im Gedächtnis und Herzen bewahrt.‘ Zusammen waren beide 86 Jahre, eine unvorstellbar lange Zeit, ein wichtiger Bestandteil des Kollegiums, ob im Stammhaus Kleinwallstadt oder in den Außenstellen Hausen und Hofstetten.



1977 begann Frau Rölz ihren Vorbereitungsdienst zur Pädagogischen Assistentin – so hieß das Berufsbild der Förderlehrerinnen bis 1994 - an der Volksschule Kleinwallstadt. Daraus wurden 46 abwechslungsreiche, intensive und teils auch sehr fordernde Jahre als Förderlehrerin, Betreuungslehrkraft, Fachberaterin und auch als Personalrätin. Neben ihrer Fördertätigkeit pflegte sie intensive Kooperationen mit vielen Personen und Institutionen im schulischen Umfeld, dabei lag ihr der Kontakt zum Seniorenheim der Roheschen Stiftung besonders am Herzen. Mit ihrer Arbeitsgemeinschaft „Soziales Wirken“ führte sie Generationen zusammen, sensibilisierte junge Menschen für die Belange der älteren Menschen und bereitete den Bewohnerinnen mit den regelmäßigen Besuchen und zahlreichen gemeinsamen Aktionen große Freude.

Auch Frau Kriegsmann hielt ihr gesamtes Berufsleben der JAR-Schule die Treue. In ihrem Bereich änderten sich zwar häufig die Fachbezeichnungen, im Kern jedoch legte die Fachlehrerin für Werken/Gestalten, sowie Ernährung und Soziales für viele Schülergenerationen die Grundlagen für wichtige Alltagskompetenzen und den späteren Beruf. Beim alljährlichen Quali-Essen konnten sich Kollegium und Bürgermeister an einer festlich gedeckten Tafel von den Ergebnissen einer intensiven Erziehungs- und Unterrichtsarbeit in der Schulküche überzeugen. Sicherlich schlummert in vielen Kleinwallstädter Familien noch der ein oder andere Strickwurm, die Häkelschlange oder ein selbstbesticktes Mäppchen, das an die schöne Zeit mit Frau Kriegsmann erinnert.

Die Schülerinnen und Schüler dankten beiden Lehrkräften für „Dasein für uns, Ausgeglichenheit und Ansprechpartner in allen Lebenslagen“, für „nette Worte und Ner- 10

venstärke“, für „Kreativität“ und „Kraft spenden“, für „Einfallsreichtum“ und unvergessliches „Engagement für die Josef-Anton-Rohe-Schule“.

Schulleiter Matthias Langer dankte dafür, dass die gesamte Schulfamilie über all die Jahre „mit euch beiden als Kolleginnen und ganz besonderen Menschen so wunderbar zusammenarbeiten durften.“ Mit zwei tosenden Raketen verabschiedeten Schülerinnen und Schüler beide in den neuen Lebensabschnitt und sagten mit einem ergreifenden irischen Segenswunsch „Auf Wiedersehen“.

Am Abend dann trafen sich die Kolleginnen und Kollegen mit ehemaligen Lehrkräften, den Bürgermeistern, Freunden und langjährigen Weggefährten der beiden scheidenden Lehrerinnen. Nach dem traditionellen Rückblick auf das Schuljahr durch Rektor Matthias Langer und Konrektorin Lioba Beck und dem Dank an alle hilfreichen Geister im Haus erfolgte die Verabschiedung von Daniel Semsch (Mobile Reserve), Teresa Ott (Klassenleiterin der 4c). Für ein Sabbatjahr verlässt

Elisabeth Ungemach die Schule. Philipp Melzner (Fachlehrer und langjähriger EDV-Betreuer) wechselt an die Realschule Obernburg. Auch Julia Ulrich, zuletzt Klassenleiterin in der 9. Klasse Mittelschule verlässt die Schule. Sie wird zukünftig heimatnah in Bürgstadt unterrichten. Bürgermeister Thomas Köhler dankte im Namen der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt-Hausen allen, die gehen werden.

Die Laudatio für Jutta Kriegsmann hielt ihre Kollegin, Fachlehrerin Philomena Deliga. Sie blickte dabei auf die gemeinsame Zeit in den Fachräumen, dem früheren „Handarbeitszimmer“ - jetzt WG-Raum - und der Schulküche zurück. Kurzweilig wurde ihr Vortrag durch Erinnerungen an die ersten Reproduktionstechniken, Utensilien aus vergangenen Tagen und liebevoll gestalteten Werkstücken illustriert. In guter Tradition hatte der Lehrerchor ein individuelles Lied auf Jutta Kriegsmann gereimt und zum Vortrag gebracht.

Die vielfältigen Aufgaben von Monika Rölz beschrieb Rektor Langer. Ein Highlight des Abends war der Auftritt des früheren Konrektors Klaus Reinthaler. Der 85-jährige brachte einen „Hymnus“ dar, in dem er Monika Rölz als ihr langjähriger Weggefährte und früherer Vorgesetzte facettenreich in Reimform beschrieb. Die „Standing Ovation“ am Ende des offiziellen Teils galten vor allem ihm.



Fotos: Eugen Goss u. Lioba Beck

Info der Agentur für Arbeit

„Talente nutzen – Zukunft sichern –
Meine Chancen mit Berufsabschluss“

Kostenfreies Online-Seminar des Berufsberatung im Erwerbsleben der Agentur für Arbeit Aschaffenburg

Am Dienstag, den 12. September, um 9 Uhr informiert die Berufsberatung im Erwerbsleben (BBiE) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg in einem kostenfreien Online-Seminar über die Möglichkeiten, einen Berufsabschluss (nachträglich) zu erwerben und über finanzielle Förderungsmöglichkeiten.

Ein Berufsabschluss bringt viele Vorteile mit, etwa höhere Verdienstaussichten, berufliche Aufstiegschancen und nicht zuletzt ein geringeres Risiko der Arbeitslosigkeit. Es gibt zahlreiche Möglichkeiten einen solchen Abschluss nachzuholen, z.B. durch duale Ausbildung, betriebliche Einzelumschulung, Externenprüfung mit Vorbereitungslehrgang oder auch im Rahmen einer Teilzeitausbildung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Einwahllink zur Veranstaltung:

<https://join.arbeitsagentur.de/meet/eva.fritsch3/JR5W5GT7?UseCdn=false>

weitere Informationen unter:

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aschaffenburg/bbie>

Informationsveranstaltung zur Kindertagespflege

Das Landratsamt Miltenberg möchte das Angebot der Kindertagesbetreuung im Landkreis Miltenberg weiter ausbauen. Gesucht werden daher engagierte Tagesmütter oder Tagesväter. Alles Wissenswerte hierüber erfahren Interessierte bei einer unverbindlichen Informationsveranstaltung am Donnerstag, 14. September, von 17 bis etwa 18.30 Uhr im großen Sitzungssaal der Landratsamtsdienststelle Obernburg in der Römerstraße 18 - 24.

Unter Kindertagespflege versteht man die qualifizierte Bildung, Erziehung und Betreuung von bis zu fünf gleichzeitig anwesenden, fremden Kindern im eigenen Haushalt. Eine weitere Möglichkeit ist der Zusammenschluss von zwei bis drei Tagespflegepersonen zur Betreuung von bis zu zehn Kindern gleichzeitig in anderen geeigneten Räumen, die sogenannte Großtagespflege. Die Kindertagespflege ist eine selbstständige Tätigkeit, wird aber von der Wohnortgemeinde des Kindes und dem Jugendamt Miltenberg finanziell gefördert.

Wer Spaß und Erfahrung in der Erziehung von Kindern hat, über ausreichend Zeit und geeignete Räumlichkeiten verfügt sowie eine erfüllende Aufgabe sucht, in der man viel eigenverantwortlich gestalten kann, für den könnte die

Kindertagespflege eine interessante Tätigkeit sein.

Der nächste Qualifizierungskurs beginnt voraussichtlich im Frühjahr 2024 und ist eine Voraussetzung für die Tätigkeit, wenn keine pädagogische Ausbildung vorliegt. Das genaue Datum des nächsten Qualifizierungskurses wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Anmeldungen zur Informationsveranstaltung werden per E-Mail (kindertagesbetreuung@lra-mil.de) erbeten. Weitere Auskünfte erteilen Laura Holeczek (Telefon: 06022 6200-238) und Margit Stoll (Telefon: 06022 6200-239).

Was wünschen sich Eltern? Landkreis startet Befragung

Erziehung wird immer anspruchsvoller und Eltern wollen alles richtig machen. Der Landkreis Miltenberg unterstützt Eltern bereits in vielfältiger Weise bei der Erziehung – etwa mit den Vätertag(en) und Elternseminaren. Er würde aber gerne wissen, was Eltern sich darüber hinaus wünschen. Um am Puls der Zeit zu bleiben, bittet die Familienbildung im Landratsamt Miltenberg daher alle Eltern, sich etwas Zeit zu nehmen und an einer Befragung teilzunehmen.

Um die Angebote für Familien noch besser gestalten zu können, werden alle Eltern gebeten, ab dem 25. September 2023 an einer Online-Befragung teilzunehmen. Der zum Zugang notwendige QR-Code wird über die Schulen, die Kindergärten, Geburtstationen und Hebammenpraxen verteilt. Interessierte können ihn aber auch vom 25. September bis 27. Oktober über die Homepage <https://familie.landkreis-miltenberg.de> abrufen.

Zeitgleich werden alle Einrichtungen mit pädagogischen Angeboten für Familien um Mitteilung gebeten, welche Angebote sie vorhalten. Mit den Ergebnissen beider Befragungen erhofft sich das Team der Familienbildung im Landratsamt, die Eltern durch passgenaue und wohnortsnahe Angebote noch besser im Erziehungsalltag unterstützen zu können.

Mehr Unfälle bei der Waldarbeit

Nach fünf Jahren sinkender Unfallzahlen bei der Waldarbeit stiegen diese in 2022 leicht an. Grund dafür war eine verstärkte Brennholzaufarbeitung am Jahresbeginn. Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) hin.

Hohe Technisierung bei der Schadholzaufarbeitung und wohl auch eine effektive Sensibilisierung der Versicherten in Sachen Prävention zeigen nach wie vor Wirkung. Die Unfallstatistik der SVLFG macht aber auch deutlich, wie gefährlich die Holzernte und die Schadholzaufarbeitung sind. 4.302 Arbeitsunfälle im Forst

wurden der SVLFG im Jahr 2022 gemeldet (2021: 4.048). Der leichte Anstieg um 6,3 Prozent lässt sich auf die Brennholzaufarbeitung zurückführen. 33 Personen verloren bei der Waldarbeit im vergangenen Jahr ihr Leben.

Mehr Unfälle bei Holzaufarbeitung

737 Personen (2021: 818) erlitten einen Arbeitsunfall bei Fällarbeiten. Hier ist weiterhin ein Abwärtstrend zu verzeichnen. Demgegenüber verunglückten 1.113 Versicherte bei der Holzaufarbeitung (2020: 881). Dieser Anstieg von zusätzlich 232 Unfällen (26 Prozent mehr als im Vorjahr) fand insbesondere im Frühjahr statt. Damit zeichnet sich eine Art „Brennholzeffekt“ bei den Unfallzahlen ab, der vermutlich mit den gestiegenen Energiekosten zu dieser Zeit in einem Zusammenhang zu stehen scheint. Beim Rücken und Heranbringen des Holzes kamen 433 Menschen zu Schaden. Das sind 17 Prozent mehr als im Vorjahr (2021: 370).

Gefährliche Holzernte

Das höchste Risiko, bei der Waldarbeit tödlich zu verunglücken, besteht bei motormanuellen Holzerntearbeiten. 24 der 33 tödlichen Unfälle lassen sich darauf zurückführen, dass Menschen bei Fällarbeiten von Baumteilen getroffen werden. Weitere vier Personen verunglückten tödlich durch indirekte Folgen bei der Holzernte, zum Beispiel durch nachfallende abgestorbene Bäume. 1.596 (2021: 1.482) Personen wurden dabei verletzt. Bedingt durch den Waldboden verunglückten 957 Personen, weil sie stolperten, ausrutschten oder stürzten. 213 Unfälle im Zusammenhang mit Forstseilwinden (2021: 169) ergaben in diesem Bereich 26 Prozent mehr, wohl auch zusammenhängend mit der gestiegenen Brennholzaufarbeitung.

Informationen & Fortbildungen

Die SVLFG-Broschüren „B47 – Baumbeurteilung“ und „B50 – sicherer Fällungsablauf“ können über www.svlf.de/b47 sowie www.svlf.de/b50 heruntergeladen werden. Druck-

exemplare können kostenfrei über www.svlf.de/broschueren-bestellen angefordert werden. Weitere Informationen zur sicheren Waldarbeit, zum Beispiel Fachbeiträge, Muster-Gefährdungsbeurteilungen, Lehrfilme und die App „Stockfibel to go“ sowie eine Liste der anerkannten Fortbildungsstätten für Motorsägenkurse finden sich unter www.svlf.de/forst. Für Versicherte lohnen sich Fortbildungsmaßnahmen besonders, weil die SVLFG Zuschüsse für die Teilnahme an zwei- bis fünftägigen Lehrgängen gewährt. Voraussetzung: Die Fortbildungsstätte muss von der SVLFG anerkannt sein. Die Höhe der Zuschüsse variiert. Die Teilnehmenden erhalten für einen zweitägigen Kurs 60 Euro, für einen dreitägigen Kurs 75 Euro und für einen fünftägigen Kurs 105 Euro. Teilnehmende geben bei der Anmeldung in der Fortbildungsstätte ihre SVLFG-Mitgliedsnummer an. Nach Abschluss des Lehrganges erhalten sie von dort einen Gutschein, der ausgefüllt und per Mail an geschickt wird. SVLFG

Seminar für Gründerinnen

Erfolgreich gründen - von der Idee bis zur Finanzierung!

Meist haben Frauen, die sich selbstständig machen möchten, andere Beweggründe und gründen unter anderen Voraussetzungen als Männer. Das Seminar vermittelt nicht nur Basiswissen für die Existenzgründung, sondern geht auch besonders auf die Situation von Gründerinnen ein.

Das Seminar findet am 26. September von 9:00 – 13:30 Uhr in der ZENTEC GmbH statt und wendet sich an alle Frauen, die sich selbstständig machen möchten – branchenunabhängig. Das Seminar ist für Sie kostenfrei!

Anmeldung und weitere Informationen unter www.zentec.de/veranstaltungen
Anmeldeschluss ist am 21.09.2023.
Kontakt: Vanessa Scheyk, Tel.: 06022/26 -1110
anmeldung@zentec.de

**Fahren Sie mit dem Bus
innerhalb unserer
Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen)
mit der Tageskarte für nur 1 €**



Mitteilungen

Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:
Montag, 11.09.2023: Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-An-ton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder
telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 14.08. und 18.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 07.08. und 11.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

14 Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Grußwort zum 40. Kleinwallstädter Herbstmarkt

Bereits zum 40. Mal findet am Sonntag, 10. September, in Kleinwallstadt der traditionelle Herbstmarkt statt. Die Marktgemeinde lädt zusammen mit den örtlichen Gewerbetreibenden, Gastronomen und Ausstellern zu diesem besonderen Markttreiben ein. Den Gästen präsentiert sich ein reichhaltiges und buntes Angebot, das von besonderer Originalität geprägt ist. Dies unterstreicht alleine schon das Hobbykünstler- und Handwerkerdorf, das mit zahlreichen Ständen im Bereich zwischen dem Rathaus, der sanierten Marktschule und dem Innenhof der Zehntscheune zu bewundern ist.

Die historische Zehntscheune bietet die passende Kulisse für die Ausstellung des Fotoclubs Kleinwallstadt und im Foyer der Marktschule wird die Ausstellung „Hochwasserrisiko und Hochwasserschutz in Bayern“ präsentiert. Hier stellen auch die Malerschule „Farbstern“ und der Fotoclub in ihren Vereinsräumen im Erdgeschoss ihre Arbeiten aus. Am geschichtsträchtigen Templerhaus hat die Gruppe „Lebendiges Mittelalter“ ihr Lager aufgeschlagen und wird dabei einen Eindruck in das damalige Leben vermitteln. Die Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit bietet an ihrem Stand Blutdruckmessungen, Beratungen durch die Demenzstelle Untermain und Informationen zur Nutzung von Defibrillatoren an. Für unsere kleinen Gäste steht in der Marktstraße ein Kinder-Karussell bereit, der Clown Seppelino unterhält auf der Bühne am Römer und am verkaufsoffenen CAP-Markt in der Frühlingstraße werden Kinderbasteln und eine Fotobox angeboten. In diesem Bereich warten auf die Besucher auch Kaffee und Kuchen, Verkaufsstände und ein Rollstuhlparcours.

Die einheimischen Einzelhändler, Bäcker und Gastwirte verwöhnen die Gäste mit reizvollen Angeboten und außerdem haben diverse Straßencafes und Biergärten ihre Pforten geöffnet. Das „Duo Soundtrack“ mit Dieter & Egon spielen von 13 bis 17 Uhr in der Marktstraße auf. In der Gourmet-Ecke warten leckere Spezialitäten, unter anderem auch von unseren Freunden aus Saint-Pierre-sur-Dives, unserer französischen Partnerstadt in der Normandie. So dürfen wir uns neben den begehrten Käsespezialitäten, erlesenen Weinen und dem Calvados heuer wieder auf leckere Muschelgerichte freuen. In der Hauptstraße werden im Rahmen einer Ausstellung Traktoren und andere Fahrzeuge präsentiert. Die verkaufsoffenen Geschäfte runden das umfangreiche Angebot ab.

Ein unterhaltsames Programm wird auf der Bühne am Alten Rathaus geboten: Um 11.00 Uhr eröffnet die Blaskapelle des Musikvereins Kleinwallstadt mit einem zünftigen Frühschoppen den Herbstmarkt. Der traditionelle Bieranstich mit einem Fass Freibier wird in diesem Jahr von den Feuerwehr-Veteranen vollzogen. Im Anschluss können sich die Kinder auf den Auftritt von Clown Seppolino freuen. Ab 14.30 Uhr präsentiert die Gruppe „Kirkside Pipes & Drums“ auf der Bühne und im gesamten Marktbereich Dudelsackklänge. Zum Abschluss des Marktsonntags präsentieren die beiden Bands „Acoustic Wrench Monkeys“ und „Zwei Ster Rockholz“ fetzige Rockmusik.

Also auf geht's am Wochenende nach Kleinwallstadt, denn ein Besuch unseres Herbstmarktes lohnt sich auf jeden Fall. Ich wünsche Ihnen dabei viel Vergnügen.

Thomas Köhler
1. Bürgermeister

Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung ein so breitgefächertes Programm anbieten können.



Die Seniorenbeauftragten

Kreativvormittag – Malen

Donnerstag, 14. September 2023, 10.00 – 12.00 Uhr

Wir malen, in kleiner Gruppe, unter Anleitung von Frau Inge Imhof-Rohs, Karten. Jeder kann malen – auch für Anfänger geeignet.

Bitte mitbringen: 1 Bleistift HB, 1 Radiergummi, 1 Fineliner schwarz 0,4 mm

Spielenachmittag – Backgammon

Donnerstag, 21. September 2023, 14.30 Uhr

Zusammen möchten wir mit euch Backgammon spielen.

Wir freuen uns, dass Gaby Scherger uns dieses interessante Spiel lernen und das bereits gelernte vertiefen möchte. – Ihr habt ein anderes Spiel und sucht eine Spielpartnerin oder einen Spielpartner. Kommt gerne vorbei.

Gesundheit - Spaß an Bewegung

Donnerstag, 28. September 2023, 10.00 Uhr

mit Lydia Neill. Mitmachen können alle, bitte kommt in bequemer Kleidung.

Frau Inge Imhof-Rohs, Frau Gaby Scherger und Frau Lydia Neill herzlichen Dank für die Planung und Durchführung der Veranstaltungen.

Ihr könnt auch gerne zu unseren Treffen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Prof. Dr. Harald Rittger zu Gast in der Zehntscheune mit dem Thema „Herzerkrankungen im Alter“

Freitag, 20. Oktober 2023, 19.00 Uhr

Prof. Dr. Harald Rittger, einer der renommiertesten Herzspezialisten Bayerns, kommt auf unsere Einladung in seinen Heimatort Kleinwallstadt.

Das von ihm vorgeschlagene Thema „Herzerkrankungen im Alter“ ist heute aktueller denn je. Als Herz- und Lungenfacharzt kann er Vieles aus seiner Tätigkeit als Chefarzt der Kardiologie im Klinikum Fürth berichten.

Wir freuen uns auf seine wertvollen ärztlichen Tipps und Ratschläge und laden herzlich ein zu seinem Vortrag.

Vorschau: Donnerstag, 9. November 2023:

Fahrt nach Erbach mit Schlossbesichtigung und Führung durch den Englischen Garten Eulbach

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



Herzliche Einladung zur Einweihung der neuen Kinderkrippe am

Samstag, 16. September 2023, um 15.00 Uhr
am Pfarrer-Söller-Platz

Nach einer Bauzeit von 15 Monaten können wir die neue dreigruppige Kinderkrippe seiner Bestimmung übergeben.

Markt Kleinwallstadt

40. HERBSTMARKT 2023

Sperrung der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße von Römer bis Untere Gasse, Mittlere Torstraße bis Wallstraße

Anlässlich des Herbstmarktes am Sonntag, den 10. September 2023, werden die vorgenannten Straßen von Samstag, 09. September, ab 14.00 Uhr bis Sonntag, 10. September, um 20.00 Uhr voll gesperrt.

Die Anwohner der betroffenen Straßen werden deshalb gebeten bereits am Samstag ihre Fahrzeuge wegzufahren und keinesfalls in den o. g. Straßen zu parken, damit der Aufbau der Stände ohne Verzögerung erfolgen kann.

In den genannten Straßen ist die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge frei.

Wir bitten auch die **motorisierten Kirchenbesucher** am Samstag und Sonntag die Sperrung zu beachten.

Wir bitten die Bewohner der Marktstraße, Kirchgasse, Hauptstraße, des Römers, der Mittleren Torstraße und der Oberen Straße um Verständnis für evtl. am Samstag, 09.09.2023, und Sonntag 10.09.2023 entstehende Behinderungen.

Ihnen allen im Voraus besten Dank.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns im Voraus.

Markt Kleinwallstadt

Verkaufsoffener Sonntag im Markt Kleinwallstadt: 10.09.2023

Abweichend von den allgemeinen Ladenschlusszeiten (§3 des Ladenschlussgesetzes-LadSchlG) dürfen Verkaufsstellen im Bereich des Marktes Kleinwallstadt aus Anlass des Herbstmarktes am zweiten Sonntag im September eines jeden Jahres in der Zeit von 13.00 bis 18.00 Uhr für den geschäftlichen Verkauf mit den Kunden geöffnet sein.

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt

14.08.2023 Miron **Eckhardt**
geboren in Aschaffenburg

Eltern: Wladimir Eckhardt und
Tatiana Eckhardt, geb. Kovaleva
wohnhaft in Kleinwallstadt, OT Hofstetten

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Ohrring silber

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Kettenanhänger

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Sonnenbrille

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Ohrring rosé, Geldbetrag

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Namensarmband

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Kinderspielzeug

Fundort: Römer, Kleinwallstadt

Diverse Fundsachen

(Jacken, Kinderspielzeug, Schirm etc.)

Fundort: Bäckerwirtschaft Büttner,
Kleinwallstadt



Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am Montag, den 11.09.2023, um 18.30 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

1. Genehmigung der Niederschrift vom 03.07.2023
 2. Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben
 - 2.1 Umbau eines Einfamilienhauses zu einem Zweifamilienhaus. Wohnraumerweiterung im EG. Dachgeschossneuerrichtung. Anbau einer Außentreppe. Umbau des Garagendaches. Fl.-Nr. 3960/83, Riemenschneider Str. 17
 - 2.2 Abbruch und Neuerrichtung eines Dachgeschosses mit Gaube, Anbau und Erweiterung des vorhandenen Büros, Erweiterung eines vorhandenen Stellplatzes Fl.-Nr. 8252, Sulzbacher Straße 9
 - 2.3 Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Gartenzauns Fl.-Nr. 1200/33, Kulmbacher Straße 1
 - 2.4 Antrag auf isolierte Befreiung zur Errichtung eines Carports Fl.-Nr. 5902, Sulzbacher Straße 12
 - 2.5 Nutzungsänderung: Einbau von 8 gewerblichen Einheiten in ein best. Gebäude, Errichtung von 21 Fertig-Garagen, Herstellen von PKW-Stellplätzen. Fl.-Nr. 1986/15 + 1986/21, Industriestraße 4
 3. Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben
 - 3.1 Umbau Dachgeschoss Fl.-Nr. 3960/24, Riemenschneiderstr. 26
 - 3.2 Nutzungsänderung Büro zu Wohnhaus Fl.-Nr. 8264/3, Hauptstraße 33
 4. Antrag auf Befreiung vom Anschluss- und Benutzungszwang der gemeindlichen Wasserversorgungseinrichtung
 - 4.1 Brunnen zur Gartenbewässerung Fl.-Nr. 5599/15, Frankenstraße 12
 - 4.2 Brunnen zur Gartenbewässerung Fl.-Nr. 806/1, Kilianstraße 3
 5. Barrierefreier Umbau Bahnhof Kleinwallstadt Vorstellung eines Planungsentwurfs zur Ausweisung von Parkplätzen und einer ÖPNV-Schnittstelle Beratung und Beschlussfassung
 6. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen
- Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt
gez. *Thomas Köhler*, 1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am Dienstag, den 12.09.2023, um 19.00 Uhr in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 04.07.2023
3. Fortschreibung des Städtebauförderprogramms
hier: Aufstellung des Jahresprogramms 2024 (Empfehlungsbeschluss)
4. Zwischenbericht der Kämmerei zur Entwicklung des Haushaltes 2023 (Markt Kleinwallstadt)
5. Jahresrechnungen 2022
– Markt Kleinwallstadt
– Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt
hier: Mitteilung der Ergebnisse
6. Bekanntgabe und Feststellungsbeschluss der Jahresergebnisse 2021 für die Betriebe gewerblicher Art des Marktes Kleinwallstadt
7. Ertüchtigungsmaßnahmen an der St.-Michaelskirche in Hofstetten
hier: Antrag der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Hofstetten auf Bezuschussung der Baumaßnahme
8. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen

Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt
gez. *Thomas Köhler*, 1. Bürgermeister



**Das PlattenbergBad
ist vom
04. - 24. September
wegen Grundreinigung
geschlossen.**



Sommer-Highlights in Kleinwallstadt

- 29.07. – 11.09. Ferienspiele
 10. September Herbstmarkt
 16. September Einweihung Kinderkrippe
 17. September „Tag der offenen Tür“ in der Kinderkrippe
 17. September Frühschoppen am Pfarrheim
 nach dem Kirchweihgottesdienst



DEMNÄCHST IN DER

ZEHNTSCHUNE

KLEINWALLSTADT

Sonntag,	10.09.	Herbstmarkt: Ausstellung Fotoclub
Montag,	11.09. 19.00 Uhr	Sitzung Finanzausschuss
Dienstag,	12.09. 18.30 Uhr	Sitzung Bauausschuss
Mittwoch,	20.09. 20.00 Uhr	Sitzung Vereinsring mit Neuwahlen
Donnerstag,	21.09. 18.30 Uhr	Sitzung Ausschuss Bildung, Kultur, Sport
Montag,	25.09. 19.00 Uhr	Sitzung Gemeinderat
Mittwoch,	27.09. 14.30 Uhr	Seniorenachmittag
Donnerstag,	28.09. 19.30 Uhr	Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit: Vortrag Anne Tietke



Nachbarschaftshilfe
 Kleinwallstadt - Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste

bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit

Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!
BLEIBEN SIE GESUND!**

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle
Michael Wildemann
(Leiter der Beratungsstelle)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de

***Schützt Menschenleben -
...langsam fahren....***

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



*Unsere nächsten
Veranstaltungstermine:*

**Montag, 25. September um 16:30 Uhr
Autorenlesung für Kinder**

**Mittwoch, 25. Oktober um 16:30 Uhr
Musikalische Vorlesestunde**

**Mittwoch, 29. November um 15:00 Uhr
Puppentheater für Kinder**

**Hauptstr. 2
in der
Marktschule**

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! - Änderungen vorbehalten

Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **21.8. bis 13.9. montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet. Außerdem ist das Pfarrbüro in **Hausen mittwochs von 10 – 12 Uhr** besetzt, Tel.: 654502

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544
E-Mail:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de
Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de
Gem.Ass. Verena Deuchert
E-Mail:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog
E-Mail:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de
Pastoraler Raum Elsenfeld:
instagram: pastoralerraum_elsenfeld

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN: DE 84 5086 3513 0104 8334 81**
Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

*Das beste Mittel,
jeden Tag gut zu beginnen, ist,
beim Erwachen daran zu denken,
ob man nicht wenigstens
einem Menschen an diesem Tage
eine Freude machen könnte.* Friedrich Nietzsche

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 08. September – MARIÄ GEBURT
09.00 Uhr Laudes

**Samstag, 09. September –
Hl. Petrus von Claver**
Kollekte: Kirchl. Öffentl.keitsarb. u. kath. Schrifttum

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
f. Rosa u. Hugo Wüstenhöfer u. Angeh. /
f. Elisabeth, Engelbert u. Georg Jusczyk,
Hildegard u. Otmar Bergold u. alle Angeh. /
f. Reinhold Lang / f. Elsbeth u. Gerhard
Labudda u. verst. Angeh. /
f. Leb u. Verst. d. Jg. 1943

**Dienstag, 12. September –
Heiligster Name Mariä (Mariä Namen)**

18.30 Uhr Messfeier
f. Irmgard u. Gerhard Bock u. Eltern u. Sohn
Holger Bock / f. Ottmar u. Christof Beck u.
Angeh., f. Maria u. Robert Breuhahn u.
Angeh. d. Fam. Krausmann

Donnerstag, 14. September
20.00 Uhr Pfarrgemeinderatsitzung
in Kleinwallstadt

**Freitag, 15. September –
Gedächtnis der Schmerzen Mariens**
09.00 Uhr Laudes

Sonntag, 17. September
10.00 Uhr Festgottesdienst zum Kirchweihfest,
musikalisch mitgestaltet von der Schola
für die Pfarreiengemeinschaft
und f. Verst. d. Fam. Schlett, Landwehr,
Borrmann, Tuntke, Anni Lubjuhn,
Rosa Blohm
anschl. Weißwurstfrühstück im Pfarrhof

**INFORMATIONEN
DER PFARREIENGEMEINSCHAFT
Öffnungszeiten des Pfarrbüros während
der Sommerferien:**

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **21.08. bis 13.09. montags** von 9.30 - 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 - 18.00 geöffnet.

Ab dem 14.09.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden:
pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Kerb-Weißwurst-Frühschoppen

Am Kirchweihsonntag, dem 17. September, sind Sie zum Festgottesdienst um 10.00 Uhr und danach gegen 11.00 Uhr herzlich zur Begrüßung in den Pfarrhof eingeladen. Bei frischen Getränken, Weißwurst mit Brezel oder Laugenstangen und guten Gesprächen wollen wir den Vormittag gemeinsam ausklingen lassen. Unsere Ministranten ergänzen die Bewirtung außerdem mit Kuchen u. Kaffee. Musikalische Unterhaltung „Live oder vom Band“. Bei schlechter Witterung treffen wir uns im Pfarrheim.

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM

Familiengottesdienst

Sonntag, 10.09.2023, 10.00 Uhr
auf dem Spielplatz „Am Berg“ in Volkersbrunn
Musikalisch mitgestaltet durch die Lobpreis-
band „Spirit Kirchen“. Sitzplatzgelegenheiten
vorhanden. Es darf gerne auch die eigene
Picknickdecke mitgebracht werden.
Im Anschluss: Gemütliches Zusammensein,
gemeinsamer Imbiss

Wortgottesfeier musik. gestaltet von der Gruppe SILOAM

Sonntag, 10.09.2023, 18.00 Uhr
in Elsenfeld, Christkönig

Fahrradgruppe 55plus:

7 Touren im Jahr 2023.

Mittwoch, 13.09.2023, Tour: Elsenfeld - Erbach
Abfahrtsort: Elsenfeld an der Dampfmaschine
Abfahrtszeit: 9:30 Uhr

Info und Anmeldung: Volker Kreß, Tel. 06022/
8926 oder Heiner Pfeifer, Tel. 0160/1701576

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindefereferent Rainer Kraus

Gemeindefereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag

18.00 – 19.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 –
18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne
dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im
Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vor-
zugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche 22

finden Sie auch Informationsmaterial zu ver-
schiedenen Themen. Dieses darf gerne mitge-
nommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinwei- se zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Selbstverständlich sind auch katholische
Christen, die mit uns feiern möchten herzlich
willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eige-
nes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen
(Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit
Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Pre-
digt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben
im Klingelbeutel werden in der Regel für die
Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf
unserer **Homepage [www.hofstetten-evange-
lisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)** vorbeischaun. Dort stellen wir nach
wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen
für Gebete und Gottesdienste, insbesondere
auch für Kinder online. Auch unser Kindergar-
ten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen
Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um.
Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt,
wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen:
Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden son-
ntags um 10.00 Uhr statt, zusätzlich feiern wir
Gottesdienste an den Feiertagen.

Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im
Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach
finden um 16.30 Uhr statt. Den nächsten Got-
tesdienst feiern wir am Sonntag, 24. Septem-
ber um 16.30 Uhr.
- Wir starten nach langer Corona Pause wieder
mit unserer „Familienzeit mit Gott“ in Sulz-
bach im Evang. Gemeindehaus. Zu unseren
Gottesdiensten am 10. September und am
17. Dezember 2023, jeweils um 15.30 Uhr,
laden wir Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren
Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch
mit uns feiern möchten, ganz herzlich ein.

Bibelspruch der Woche: Psalm 103,2

„Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss
nicht, was er dir Gutes getan hat.“

Sonntag, 10.09., 14. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

15.30 Uhr „Familienzeit mit Gott“ in Sulzbach
im Evang. Gemeindehaus zum Thema
„Gott, du hast uns deine Welt geschenkt“

Dienstag, 12.09.

20.00 Uhr 2. Konfirmanden-Elternabend
per Zoom

Mittwoch, 13.09.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht
in Hofstetten im Jugendheim

Donnerstag, 14.09.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Wichtiges in Kürze

Wie bereits in den letzten Monaten werden auch im September die Geburtstagsgrüße bzw. GrüÙe zum Ehejubiläum vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Wie bereits in den Vormonaten werden auch im September, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes oder längeres Gespräch (zwischen Tür und Angel).

Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des GrüÙes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den GrüÙ ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Kirchturmuhre an der St. Michaelskirche

Die Kirchturmuhre konnte repariert werden und die Uhr funktioniert jetzt wieder ohne Probleme.

Termine unserer Konfirmandinnen und Konfirmanden nach den Sommerferien

Der nächste Elternabend für die Konfirmandeneltern findet statt am Dienstag, 12.09., um 20.00 Uhr per Zoom.

Der Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch,

den 13.09., um 17.15 Uhr in Hofstetten und am Donnerstag, 14.09., um 17.15 Uhr in Sulzbach. Von Freitag, 15.09., bis Sonntag, 17.09., fahren wir dann nach Hobbach ins Schullandheim.

Teamerkurs 2023/2024 der Kirchengemeinden Eschau, Obernburg und Hofstetten

Der Teamerkurs ist das Angebot für alle, die mehr wollen: Entdecke die Möglichkeiten als Teamer, lerne neue Leute kennen und engagiere dich dabei sozial.

Im September beginnt der neue Teamerkurs der Kirchengemeinden Eschau, Obernburg und Hofstetten. Das erste Treffen findet statt am Mittwoch, 20.09.2023, um 18.00 Uhr in Eschau im Kana-Haus. Den Anmeldeflyer bekommst du über unser Pfarramt oder du findest ihn auch auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de/aktuelles-informationen-berichte

Die Anmeldung kann dann am Schnupperabend mitgebracht oder zuvor verschickt werden an Lena Riegel unter lena.riegel@elkb.de. Die Kosten belaufen sich auf EUR 20,00. Wenn du zwischen 14 - 15 Jahren alt bist, freuen wir uns, wenn du mit dabei sein möchtest!

Vorausschau:

Erntedank

In diesem Jahr feiern wir am 1. Oktober Erntedank. Bei gutem Wetter soll der Gottesdienst hinter der St. Michaelskirche im Freien stattfinden. Der Gottesdienst wird musikalisch gestaltet durch Alexander Kaufmann an der Orgel und unseren Posaunenchor.

Abgabe der Gaben:

Ihre Gaben zum Fest können Sie am Samstag, 30.10.2023, in Hofstetten in der St. Michaelskirche abgeben. Die Kirche ist am Tag offen und Sie können Ihre Gaben einfach auf den vorbereiteten Gabentisch ablegen. Außerdem besteht die Möglichkeit, die Gaben direkt mit in den Familiengottesdienst am Sonntag, 01.10., um 10.00 Uhr zu bringen. Wir werden die Erntedankgaben wieder um den Altar aufbauen und das Hl. Abendmahl dann mit der Weinhostie feiern. Im Gottesdienst danken wir auch für unsere Kirche (Kirchweih).

Interkulturelle Woche

Den Gottesdienst zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 8. Oktober 2023, um 10.00 Uhr in Hofstetten. Der Gottesdienst steht unter dem Motto: „Neue Räume“.

Bibelkreis am 19. Oktober

Der nächste Bibelkreis findet statt am Dienstag, 19. Oktober um 18.00 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Ökumenische Friedensdekade

Unter dem Motto „sicher nicht – oder?“ findet vom 12. bis 22. November 2023 die diesjährige Friedensdekade statt.

Einen ökumenischen Gottesdienst feiern wir am Dienstag, 14.11.2023, um 19.00 Uhr in Hausen.

Gebet

„Gott, bitte leuchte für alle, die im Dunkeln stehen. Für die, die von der Dunkelheit der Angst, der Sinnlosigkeit, der Trauer oder der Verzweiflung umfassen sind. Schenke Lichter deiner Nähe, die alle Finsternis vertreibt und auch die dunkelsten Nächte erhellt!“

Amen.

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel, „Die Losungen für Junge Leute“ vom 11. August

„Möge der neue Tag dir den Blick für die Schönheit der Welt schärfen.“

Irischer Segen

Begleitung auf dem Lebensweg Deutscher Kinderhospizverein e.V.



Wir sind immer auf der Suche nach ehrenamtlichen Mitarbeitern!

Unverbindlich können Sie sich bei uns melden, um ein mögliches Engagement in den Blick zu nehmen.

Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Aschaffenburg

Goldbacher Str. 39
63739 Aschaffenburg
Tel.: 0 60 21/459 16 77

aschaffenburg@
deutscher-kinderhospizverein.de

www.akhd-aschaffenburg.de



Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Vereinsring Kleinwallstadt

EINLADUNG

zur außerordentlichen Sitzung des Vereinsrings Kleinwallstadt (Neuwahlen) am Mittwoch, 20. September 2023, um 20.00 Uhr in der Zehntscheune.

Zu unserer außerordentlichen Sitzung des Vereinsrings (Neuwahlen) darf ich Sie hiermit recht herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung u. Ermittlung der anwesenden Vereinsvertreter;
Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bekanntgabe bzw. Genehmigung der Niederschrift der Frühjahrsversammlung vom 23.03.2023
3. Bildung eines Wahlausschusses
4. Neuwahlen:
 - 4.1 1. Vorsitzende(r)
 - 4.2 2. Vorsitzende(r)
 - 4.3 Kassenführer/in
 - 4.4 Schriftführer/in
 - 4.5 zwei Kassenprüfer/in

Vereinsring Kleinwallstadt

Peter Bergold

Kommissarischer Vorsitzender

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-Kleinwallstadt.de

AH-Seniorentreff

Liebe Freunde, es ist wieder soweit, der erste Donnerstag im Monat ist da.

Am Donnerstag 7. September, Treffpunkt bei Donato im FC-Sportheim ab 15.00 Uhr.

Bitte vormerken und weitersagen!

SG Hausen/Kleinwallstadt

Vorschau:

Sonntag, 10.09.2023, 13:00 Uhr

SG Kleinwallstadt/Hausen 2 –

SG Eintracht Leidersbach/Roßbach

Sonntag, 10.09.2023, 15:00 Uhr

SG Hausen/Kleinwallstadt –

FC Kickers Gailbach

Beide Spiele finden in Hausen statt.



Herbstmarkt – Info-Stand mit Preisrätsel

*Unsere Kandidaten - Bezirkstag - Jenny Rudowicz + Michael Schwing
Landtag - Lisa Steger + Martin Stock stehen ihnen Rede und Antwort,
auch die blauen Eimer sind reichlich vorhanden.*

**Sonntag, 10. September 2023, ab 11.00 Uhr
vor der Gemeinschaftspraxis Pfeifer / Dr. Rachor
CSU – Ortsverband Kleinwallstadt / Hofstetten**

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Sonntag, 10.09.2023, 18:00 Uhr

Herren I in der Frankenhalle Stockstadt
HSG Stockstadt/ Mainaschaff –
TV Kleinwallstadt

Liebe Fans, die erste Herrenmannschaft des TV Kleinwallstadt meldet sich zurück für die Bezirksoberligasaison 2023/2024. Wir startet nach einer langen und intensiven Vorbereitung mit einem Auswärtsspiel in Stockstadt, bevor dann in der nächsten Woche auch unsere Damen und die Herren 2 ihre Saisonauftaktspiele bestreiten werden.

Außerdem sind wir auch am Herbstmarkt mit einem kleinen Stand vor der Marktbäckerei Friehs vertreten. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und zählen auf Ihre Unterstützung beim ersten Auswärtsspiel der Saison.

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Start in die Saison 2023/2024

Ab sofort findet wieder der komplette Trainingsbetrieb in der Wallstadt- und der Schulturnhalle zu den bekannten Zeiten statt.

Die ersten Spiele stehen für unsere Mannschaften am 16. September 2023 an.

Wir wünschen allen Spielern und Spielerinnen einen erfolgreichen Start in die neue Saison und hoffen auf eine unterhaltsame und spannende Saison.

Abteilung: AUSDAUERSPORT

**Lauftag des Landkreises Miltenberg
am 10.9.2023**

Der Lauftag des Landkreises Miltenberg findet am kommenden Sonntag, 10. September, wieder in Elsenfeld statt. Es werden folgende Strecken gelaufen: 3,4 km, 10 km und 21,1 km (Halbmarathon). Wer im DJK-Team teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Wolfgang Klüpfel, Tel: 507547.

Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

Das **nächste Vorbereitungsspiel** findet am Samstag, 09.09.2023, um 14 Uhr auf unseren Bahnen statt.

Es spielen **Bfr – GH Dorfprozelten**.

Zur Info!

Die Schüler haben ihre erste Begegnung in der neuen Runde am Donnerstag, 15.09.2023, ab 17.00 Uhr bei der DJK Wörth.

Es sind gesetzt: Jonathan Aucello, Damon Walzel, Marlon Golombek, Jakob Roth und Kimi Zeitler.

Die neue Runde beginnt am 16.09.2023.

Der Wassereinbruch in der Kegelbahn infolge vom Starkregen wurde durch schnelles Handeln vom Hausmeister und den herbeigeeilten Aktiven begrenzt und die Schäden soweit ersichtlich beseitigt. Die Bahnen wurden mehrere Tage unter Mithilfe unserer Lüftung getrocknet. Bahnwart Thomas Büttner hat die Bahnen wieder in einen Top-Zustand versetzt. Das heißt: Die Trainingsmöglichkeiten sind wieder uneingeschränkt möglich. Bitte macht davon regen Gebrauch!

Neuer Internetauftritt von Bahnfrei

Unsere beiden Web-Master Fabian Golombek und David Rumel haben unsere Internetseite neu gestaltet und unter <https://bfr-kleinwallstadt.de> ins Netz gestellt. Folgt uns auch unter Facebook und Instagram.

Maintalwanderer 1980 e.V.

Hallo liebe Maintalwanderer

Am **Samstag, den 16. September**, findet unser nächster Vereinsabend in unserem Vereinsraum statt. Beginn ist um **18 Uhr**.

Bitte meldet euch bei Alois oder mir wegen der Essensbestellung bis spätestens Mittwoch, den 13. September, an.

Wir freuen uns auf euch.

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

„Das nächste Gehirnjogging findet am Mittwoch, dem 13. September, um 14.30 Uhr im Mehrzweckraum der Marktschule statt. Interessierte sind herzlich willkommen.“

Wir möchten uns nochmals ganz herzlich für die zahlreiche Teilnahme an unserem Seniorenausflug nach Seligenstadt bedanken. Danke sagen wir auch für die Unterstützung der beiden Stadtführungen.

Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, 27.09.2023, zur gewohnten Uhrzeit statt. Es spricht ein Herr der Polizei Aschaffenburg über den „Enkeltrick“. Bitte unterstützen Sie diese sehr wichtige Veranstaltung mit Ihrer Teilnahme.

Am Seniorennachmittag im Oktober werden wir Sie wieder in die Welt der Wiener Kaffeehausmusik entführen. Lassen Sie sich von den wunderbaren Weisen dieser Musik berauschen.

Wir freuen uns auf Sie!

Immer im Dienste des Nächsten!

Ihre Nachbarschaftshilfe
Hannelore Kreuzer (21182) und
Ursula Klüpfel (654897)

Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit am Untermain (GfG, Sitz Kleinwallstadt – Gesundheitsverein)

Teilnahme am Herbstmarkt

Auch in diesem Jahr beteiligt sich das Team des Vereins zur Förderung der Gesundheit am Untermain e.V. am Herbstmarkt. Unseren Stand finden Sie wie gewohnt in der Marktstraße gegenüber der Kirche.

In bewährter Weise werden wieder Blutdruck- und Blutzuckermessungen angeboten.

Unterstützt werden wir von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige – Demenzstelle Untermain, Frau Anke Haas. Nutzen Sie die Möglichkeit einer ungezwungenen Kontaktaufnahme.

Der Verein „Bürger retten Leben“ stellt die Handhabung eines Defibrillatoren vor.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

1. Vorsitzende Hannelore Kreuzer
2. Vorsitzender Erwin Franz

Rentnertreff Fa. Josef Reis

Wir treffen uns am Donnerstag, den 14.09.2023, um 14.30 Uhr in der Eisdielen bei Lucia.

Katholischer Deutscher Frauenbund Zweigverein Kleinwallstadt

Mittwoch, 27.09.:

Regionaler Bildungsabend in Trennfurt
19.30 bis 21 Uhr im Pfarrheim St. Josef

Thema: „Macht.Frauen.Stark - Auf die Plätze MUTIG los“

Wie wichtig in allen Lebensbereichen der Glaube an uns selbst und in unsere Fähigkeiten ist, haben wir sicher schon erfahren. Wir erleben an diesem Abend wie es ist, in unseren Möglichkeiten neue Ideen zu kreieren, um so das Leben respektvoll und friedlich zu gestalten. Ziel des Trainings ist das Wahrnehmen der eigenen Kraft zum selbstverantwortlichen Handeln und ein aufbauender, motivierender Umgang mit sich selbst und anderen. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

Referentin ist Frau Doris Streitenberger, Ermutigungs- und Sprachkompetenztrainerin.

Anmeldung bitte bis zum 16.09. bei Traudl Raab, Tel. 22425.

Samstag, 30.09.: ab 9 Uhr

Frühstück im Pfarrheim, regional und fair

Herzliche Einladung zu einer Tasse fair gehandelten Kaffees, Tees oder Saft.

Wir bieten ein Frühstücksbüfett mit frischen Brötchen, pikanten und süßen Aufstrichen, Apfelwaffeln, Kuchen, Eiern, Wurst und Käse an, alles auf Spendenbasis.

Kommen Sie vorbei und genießen Sie.

Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 14. September 2023, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Bitte vormerken

Kampagnenauftakt am Samstag, 11. November 2023, ab 11:11 Uhr (Näheres wird noch bekannt gegeben).

Termine 2024

1. Faschingssitzung am 3. Februar 2024
- Kinderfasching am 4. Februar 2024
2. Faschingssitzung am 10. Februar 2024

Fotoclub Kleinwallstadt

Der Fotoclub Kleinwallstadt lädt auch dieses Jahr wieder zur Fotoausstellung zum Herbstmarkt in Kleinwallstadt ein. 10.09.2023 ab 12 Uhr.

In der Zehtscheune werden Fotos unserer Fotografen gezeigt und in unserem Clubraum zeigt Herbert Schwind seine Kurzvideos.

Der Fotoclub Kleinwallstadt freut sich auf ihr Kommen, der Eintritt ist frei.

Einladung zur Buschgrabenmeisterschaft im Kleinkalibergewehrschießen, 18. bis 24. Sept. 2023

Montag bis Freitag, 19.00 bis 22.00 Uhr,

Samstag, 14.00 bis 22.00 Uhr,

Sonntag, 10.00 bis 14.00 Uhr

Anmeldung:

www.terminland.de/buschgrabenmeisterschaft

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.



Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

www.musikverein-kleinwallstadt.de

Unterhaltungsmusik beim Herbstmarkt

Am Sonntag, 10.09.2023, findet unser traditioneller Herbstmarkt statt.

Dabei eröffnet unsere Blaskapelle um 11.00 Uhr das Marktreiben auf der Bühne vor dem Alten Rathaus. Die Musiker treffen sich um 10.30 Uhr in Tracht am Römer.

Probe der Blaskapelle

Nach der Sommerpause treffen sich die Musiker der Blaskapelle erstmals wieder am **Diens- tag, 12. September, um 19.30 Uhr** zur Probe.

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

Besuch aus St.Pierre

Am kommenden Wochenende erwarten wir wieder Gäste aus unserer Partnergemeinde Saint-Pierre-en-Auge, um den Herbstmarkt mit einem Verkaufsstand zu beschenken. Die Gäste werden in Privatquartieren untergebracht sein. Für den Aufenthalt ist in etwa folgender Ablauf vorgesehen:

Freitagabend

ca. 18.00 Uhr

Empfang der Gäste. Kleiner Steh-Empfang am St.Pierre-Platz

Samstag

11.30 Uhr

Ausflug nach Tauberbischofsheim.
Stadtführung durch die historische Altstadt mit Rundgang durch das Fechtzentrum.
Treffpunkt: Wallstadthalle.

Am Abend

Gemeinsames Abendessen in der Almhütte

Sonntag

Tagsüber

Herbstmarkt. Im Angebot unserer Freunde befinden sich:

- Rot-, Weiß- und Roséweine

- Cidré (direkt vom Erzeuger)
- Pastis
- Moules Frites
- Normannische Crêpes
- Normannische Käsespezialitäten (u.a. Camembert, Pont-l'Évêque, Livarot)
- Rillettes (u.a. Gans, Ente)

Am Abend

Gemeinsames Abendessen
im Ristorante Da Gino

Montagfrüh

8.30 Uhr

Abreise. Treffpunkt: Wallstadthalle.

Wir laden alle Marktbesucher ein, am Verkaufsstand am Römer vorbeizuschauen und die Gelegenheit wahrzunehmen, die Kontakte mit unseren Freunden zu vertiefen. **Unter den Gästen sind auch einige junge Erwachsene, die gerne Kontakte zu Gleichaltrigen in Kleinwallstadt aufbauen würden.**

Mitglieder des Freundeskreises und Interessenten der deutsch-französischen Partnerschaft können sich gerne am Rahmenprogramm beteiligen und sich z.B. dem Ausflug nach Tauberbischofsheim anschließen. Um Voranmeldung hierzu wird gebeten bei Thomas Pfeifer (Tel. 22715) bis spätestens Freitag.

Wir wünschen unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt in ihrer Partnergemeinde und den Marktbesuchern ein paar schöne Stunden am St.Pierre-Stand.



Kinder-Krippenbau-Schule Kleinwallstadt

(im Keller des Feuerwehrgerechteshauses
Kleinwallstadt, Ostring 112)

Kursbeginn: September 2023

Der Krippenbaukurs ab September 2023 richtet sich an die Schülerinnen und Schüler ab 10 Jahre, die mit Liebe zum Basteln gerne eine Krippe bauen möchten. Wir freuen uns auf Euch.

Ansprechpartner: Herr Gerhard Lindner, Tel. 06022/1744, gerhard.lindner@online.de

Vor Kursbeginn erläutern wir Ihnen gerne persönlich unser Konzept in den Räumlichkeiten der Krippenbauschule.

Bitte informieren Sie sich frühzeitig und sichern Sie sich einen Ausbildungsplatz, da diese begrenzt sind.

Wir bieten:

- Fachliche Ausbildung durch geschulte Lehrkräfte
- Kostenlose Benutzung von Werkzeugen und Arbeitsgeräten, die für Kinder erlaubt sind.

Anmeldung ab sofort möglich bis zum 15.09. 2023.

Das Team der Kinder-Krippenbau-Schule
Kleinwallstadt – Standort Kleinwallstadt

Jahrgang 1943

Am Samstag, 09.09.2023, findet um 18.30 Uhr ein Gottesdienst für unsere verstorbenen Klassenkameraden statt. Bitte um Teilnahme.

Am Donnerstag, 14.09.2023, treffen wir uns um 10.00 Uhr an der Marktschule (Bibliothek). Um 12.30 Uhr sind wir dann auf der Almhütte zum Mittagessen. Um Fahrgelegenheiten bitte selbst kümmern.

Bis dahin grüßen euch Waltraut und Hedwig.

Jahrgang 1952/53

Zum Stammtisch wollen wir uns am 07.09.2023, ab 19.00 Uhr, im Sportheim in Kleinwallstadt treffen.

Gruß: H. Schmitt

**E-Mail-Adresse für Ihre
Vereinsmitteilungen:**

email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen:

Welche Gemeinde, welcher Verein!

MusicWave – Singgemeinschaft

Mit dem nahenden Ende der Sommerferien wird am kommenden Wochenende, **Sonntag den 10. September**, der mittlerweile **40. Herbstmarkt** gefeiert. Wir von **MW u. SGK** werden **am Römer**, wie bereits seit 2011, wieder einen **Essensstand** übernehmen. Zum **Aufbau hierzu** treffen wir uns wie besprochen am **Samstag, den 9. September**, um **13:00 Uhr vor Ort**.

Neben den hoffentlich zahlreichen Marktbesuchern **laden wir auch alle unsere Mitglieder und Freunde zum Besuch recht herzlich ein**. Unseren **Stand findet man wie immer unter dem Torbogen im vorderen Hofbereich des Anwesens Gerhart**, unserem 1. Vorsitzenden. Unsere **Chor-Sommerpause** hatten wir ja bereits vor zwei Wochen schon beendet, müssen aber diesen **Freitag, 08.09.2023, die Probenarbeit nochmals unterbrechen**, weil unser Chorleiter mit einem anderen Chor übers Wochenende unterwegs ist.

Übrigens, am Chorgesang interessierte Männer und Frauen sind bei uns jederzeit willkommen und zu unverbindlichen Schnupper-Chorproben am Freitagabend herzlich eingeladen.

Eine günstige Gelegenheit bietet sich dazu nächste Woche am Freitag, dem 15. September, in der Zehntscheune, bei der nachfolgend beschriebenen Aktion:

„Ab in den Chor“ – Wir sind dabei !!!

In der Woche vom 11. – 17. September 2023 lädt der Deutsche Chorverband ein zur **„Woche der offenen Chöre“**. Auch wir von **MusicWave**, dem gemischten Chor der Singgemeinschaft Kleinwallstadt, sind mit dabei.

Am **Freitag den 15. September 2023, um 20 Uhr** laden wir Alle ein, zur **„Offenen Chorprobe“ zum „Schnuppern“ in der Zehntscheune** vorbeizuschauen. Wer gerne singt und unsere Chorarbeit unverbindlich kennenlernen möchte, ist uns herzlich willkommen!

Mit unserem neuen Chorleiter Matthias Heil bieten wir für diesen Abend eine sicher interessante Probe an. Auch die Geselligkeit soll natürlich nicht zu kurz kommen.

Wir freuen uns über jeden Sänger und jede Sängerin, die sich diesen Abend nicht entgehen lassen möchte!!

Weitere **Infos** gibt es unter

Tel.: 06022/24800

info@musicwave-sgk.de

bei allen aktiven Mitgliedern und

an unserem **Essensstand beim Herbstmarkt**



Woche der offenen Chöre
AB IN DEN CHOR!



Einladung zur offenen Probe

Von:

Music Wave, gemischter Chor der
Singgemeinschaft 1968 Kleinwallstadt

Wann:

Freitag, 15. Sept. 2023 um 20:00 Uhr

Wo:

In der Zehntscheune Kleinwallstadt
Mittlere Torstr. 3, 63839 Kleinwallstadt

Kontakt:

06022/24800 info@musicwave-sgk.de

Gefördert durch:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



DEUTSCHER CHORVERBAND

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

www.deutscher-chorverband.de/chorwoche

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Ausschusssitzung

Unsere nächste Sitzung findet am Dienstag, den 12. September 2023, um 20.00 Uhr im Clubraum statt. Bitte kommt alle pünktlich.

Kinderturnen/Mädchenturnen

Mit dem neuen Schuljahr beginnen bald auch wieder die Turnstunden für unsere Kinder und Jugendlichen. Dank der Bereitschaft und dem Engagement einiger aktiver Vereinsmitglieder bzw. von Müttern unserer jungen Turnerinnen können wir unser gewohntes Sportangebot auch im kommenden Schuljahr aufrecht erhalten.

Ab Montag, 18. September, treffen sich wieder zu den gewohnten Zeiten die 4- bis 6-jährigen Kinder und anschließend die Kleinsten beim Eltern-Kind-Turnen. Dienstags dürfen wieder die Mädels von Kristin und Tamara für den Familiennachmittag üben. Beginn bitte intern erfragen!

Am Donnerstag kann wahrscheinlich eine zusätzliche Turngruppe für Kinder/Mädchen ab dem Grundschulalter gebildet werden. Die genauen Zeiten für die Turnstunden der Erst- und Zweitklässler, für die Mädchen der 3. und 4. Klasse und für die Mädchen ab der 5. Klasse, die nicht dienstags turnen, werden in der nächsten Woche oder per Kommunikation in den Gruppen bekannt gegeben. Die Übungsstunden beginnen dann am Donnerstag, 14. September.

Da das Interesse an all diesen Turnstunden nach wie vor sehr hoch ist, bitten wir, dass zunächst nur Kinder und Jugendliche zu den Übungsstunden kommen, die auch schon vor den Ferien an einer der Turnstunden teilgenommen haben. Mit Veröffentlichung der zuständigen Übungsleiterinnen können dann freie Kapazitäten bei ihnen erfragt werden.

Roland Jalowitzki, Abt.leiter Turnen

Instagram und Facebook

Ausführliche Berichte und viele aktuelle Bilder gibt es auf unseren Tischtennis-Seiten bei Facebook und Instagram.

Alles rund um den TV auf der Vereinshomepage www.turnverein-hofstetten.de

Klicken Sie doch einfach mal rein!

KLEINWALLSTADT

sucht Austräger (w/m/d)

Bessere jetzt ganz einfach

dein Taschengeld auf!

Ob Student, Hausfrau/-mann oder Rentner.

Für alle Jugendlichen ab 13 Jahren!

Gilt jetzt das **ANGEBOT**

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH
seit 1949

Ansprechpartnerin Frau Schröder • erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 – 15.00 Uhr
oder direkt per E-Mail an: email@tuebel-druck.de



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 11.09.2023: Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr
Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Öffnungszeiten:

Montag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Dienstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Mittwoch 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Donnerstag 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Aktuelle Infos auf Instagram

(hausen4u)

oder auf der Homepage

(www.hausen-spessart.de)

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 14.08. und 18.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 07.08. und 11.08.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

BRÄNDE LÖSCHEN.
MENSCHEN RETTEN.
TECHNISCHE HILFE LEISTEN.
JEDERZEIT. BAYERNWEIT.

EHRENSACHE!
MACH MIT!

Die Freiwilligen Feuerwehren
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Landrat vor Ort

Am **Mittwoch, den 13.09.2023,**

kommt unser Landrat Jens Marco Scherf nach Hausen.

Während seines Besuches wird der Gemeinderat mit dem Landrat und mehreren Fachbereichsleitern an verschiedenen Orten, Themen rund um Hausen besprechen.

Anschließend können alle Hausenerinnen und Hausener an einer Gesprächsrunde mit unserem Landrat teilnehmen.

Treffpunkt: 16.30 Uhr, Gaststätte „Erlenhof“, Quellenstr. 14

Auf rege Teilnahme freuen wir uns.

Michael Bein
1. Bürgermeister

Gemeinderat



Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen

Bitte beachten:

Bis auf weiteres ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils nur am Mittwoch von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet!!

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Eisenfeld:
instagram: pastoralerraum_eisenfeld

*Das Leben hält von allem etwas bereit:
Erfolge und Niederlagen,
Liebe und Streit,
Gesundheit und Krankheit.
Du kannst die dunklen Stunden
nicht überspringen.
Nimm das Leben an wie es ist,*

*dann wirst du in den schönen Stunden
glücklich sein
und in den schweren Stunden
die Hoffnung nicht verlieren.*

Udo Hahn

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 07. September

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Messfeier
für Sigi Schüssler

Sonntag, 10. September

Kollekte: Kirchl. Öffentl.keitsarb. u. kath. Schrifttum

10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
und für Annemarie, Cosima, Rosa u. Kilian
Eckert / Ingrid u. Rudi Nebel /
Franz Karl, Eltern u. Schwiegereltern

**Donnerstag, 14. September –
KREUZERHÖHUNG**

18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Messfeier
für Eugenie Wolf u. Geschw.,
Angeh. Eichelsbacher u. Frieß
20.00 Uhr Pfarrgemeinderatsitzung
in Kleinwallstadt

**Samstag, 16. September – Hl. Kornelius,
Papst u. Hl. Cyprian, Bischof**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
für Zita u. Erhard Brand u. Angeh. /
Richard u. Luise Kempf u. verst. Angeh. /
Pfr. Alois Schlör, Anna Kempf, Agnes,
Josef u. Alois Rachor /
Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /

Wilhelm u. Berta Baumann u. Angeh. /
Hermine Kolarik /
Johann u. Maria Eichelsbacher,
Margarethe Schmidt u. Angeh.

Sonntag, 17. September

10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
mit Kommunionsspendung
in der Festhalle zum Apfelweinfest
musikalisch mitgestaltet vom Musikverein

INFORMATIONEN DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Taufermin

Die nächste Taufe 2023 in Hausen:
15.10. um 15.00 Uhr.

Anmeldungen für die Taufe am 15.10.2023
werden **bis 20.09.** im Pfarrbüro entgegengenommen.

Vorankündigung

Beim Gottesdienst zum Beginn des Ebbelwoi-Festes des MV Harmonie Hausen am **Sonntag, 17.09.2023**, um 10.30 Uhr gibt es in diesem Jahr ein großes Wunschkonzert: Für **jede Liedstelle** des Gottesdienstes kann man für sein Lieblingslied abstimmen. Der Musikverein spielt dann jeweils das Lied mit den meisten Stimmen. Herzliche Einladung zum Mitstimmen und Mitsingen.

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN AUS DEM PASTORALEN RAUM

Familiengottesdienst

Sonntag, 10.09.2023, 10.00 Uhr
auf dem Spielplatz „Am Berg“ in Volkersbrunn
Musikalisch mitgestaltet durch die Lobpreisband „Spirit Kirchen“. Sitzplatzgelegenheiten vorhanden. Es darf gerne auch die eigene Picknickdecke mitgebracht werden.
Im Anschluss: Gemütliches Zusammensein, gemeinsamer Imbiss

Wortgottesfeier

musik. gestaltet von der Gruppe SILOAM

Sonntag, 10.09.2023, 18.00 Uhr
in Elsenfeld, Christkönig

Fahrradgruppe 55plus:

7 Touren im Jahr 2023.

Mittwoch, 13.09.2023, Tour: Elsenfeld - Erbach 33 Beide Spiele finden in Hausen statt.

Abfahrtsort: Elsenfeld an der Dampfmaschine
Abfahrtszeit: 9:30 Uhr
Info und Anmeldung: Volker Krefß, Tel. 06022/8926 oder Heiner Pfeifer, Tel. 0160/1701576

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.ffw-hausen-spessart.de

09./10.09.	Berufsfeuerwehrtag in Kleinwallstadt
13.09., 17:30 Uhr	Übung Feuersalamander 1, im Schulungsraum
14.09., 19:30 Uhr	Übung Aktive, im Gerätehaus
18.09., 18:30 Uhr	Übung Jugend, im Gerätehaus
18.09., 19:30 Uhr	Übung Aktive, im Gerätehaus
19.09., 9:30 Uhr	Übung Gemeindestaffel, im Gerätehaus
20.09., 17:30 Uhr	Übung Feuersalamander 2, im Schulungsraum

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

U7 Jahrgang 2017 und jünger

Liebe Fußballbegeisterte Eltern und Kinder, diesen Freitag, am 8. September, wollen wir um 17.00 Uhr in Hausen mit dem ersten Training nach der Sommerpause beginnen, da am 16.09. schon das erste Verbandsturnier stattfindet.

Wir freuen uns auch sehr über das kommen aller Kinder die bisher noch nicht Teil des Teams waren, künftig aber mit dabei sein wollen.

Eure Trainer

Schnellbach Nico u. Schäfer Steffen

SG Hausen/Kleinwallstadt

Vorschau:

Sonntag, 10.09.2023, 13:00 Uhr

SG Kleinwallstadt/Hausen 2 –

SG Eintracht Leidersbach/Roßbach

Sonntag, 10.09.2023, 15:00 Uhr

SG Hausen/Kleinwallstadt –

FC Kickers Gailbach

Musikverein „Harmonie“ Hausen

Termine:

17.09. Ebbelwoifest

24.09. Michaelstag

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

Danke an alle, die am Dorffest beim Auf- und Abbau des Kuchenstandes geholfen haben und herzlichen Dank allen fleißigen Kuchenbäckerinnen und -bäckern.

Am Donnerstag, den 07.09.2023, ist wieder Probe wie gewohnt um 19.30 Uhr.

Mit freundlichen Sängergrüßen
die Vorstandschaft

Flohmarkt wegen

Wohnungsauflösung

Samstag, 9.9.2023, 10.00 - 16.00 Uhr

Dr. Karl Reus Str. 54, 63834 Sulzbach

„Von Allem etwas...“

Die Dinge haben nur
den Wert, den man
ihnen verleiht !

Jean-Baptiste Molière

- ☀ **Garten Neu- und Umgestaltung**
- ☀ **Rollrasenverlegung**
- ☀ **Baum- und Gehölzschnitt**
- ☀ **Teichanlagen**
- ☀ **Raseneinsaat**
- ☀ **Trockenmauern**
- ☀ **Pflasterarbeiten**
- ☀ **Natursteinarbeiten**
- ☀ **Pflegearbeiten u.v.m.**



GARTENGESTALTUNG

Rico Böhm · Hauptstraße 3 · 63840 Hausen · Telefon 060 22/4952 · Mobil 0175/171 7021

Pietät *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*
Wegmann

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

☎ **06021/23424**

www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...*

*...wenn der Mensch den
Menschen braucht.*

**FÜR KLEINWALLSTADT
UND HOFSTETTEN
IN DEN LANDTAG.**

SPD

Soziale
Politik für
Dich.

SAMUEL HERRMANN
Landtagskandidat

WWW.SAMUEL-HERRMANN.DE



Danke

Bruno Scharf

*14.08.1937 †21.08.2023



Oft denkt man, dass man bestimmte Wege des Lebens alleine gehen muss; überrascht stellt man fest, dass es hilft, wenn man diese Wege in Begleitung geht.

Herzlichen Dank allen, die durch Wort, Schrift und Blumenspenden ihre Anteilnahme bekundet und Bruno auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank Diakon Klameth, Firma Dreßler Bau Aschaffenburg und dem Fußballverein Kleinwallstadt.

Aus Dornau, seiner geliebten Heimatgemeinde, gilt besonderer Dank dem Wanderverein, der Freiwilligen Feuerwehr und nicht zuletzt dem Musikverein, der ihn von der Jugend bis an sein Lebensende begleitet hat.

Irene Scharf im Namen aller Angehörigen

Dornau, im September 2023

www.
trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

Fenster & Türen
Infotag

10. Sep.
Verkaufsoffener
Sonntag

**11:00–17:00 Uhr, Siemensstr. 4,
63839 Kleinwallstadt**

**Kommen Sie
einfach bei
uns vorbei!**
Informieren Sie
sich über die
Vielfalt moderner
Fenster und
Haustüren.



www.loewe-fenster.de

7919



TechniSat

**BESSER
MADE IN
GERMANY**

Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

Pschorn Fernsehtechnik

Verkauf - Reparatur - Installation von SAT, TV und IT
63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12
Telefon 06022 21476 · www.pschorn-fernsehtechnik.de

Zur Verstärkung unseres motivierten Teams suchen wir Sie in Vollzeit:

KUNDENDIENSTMONTEUR SHK (m/w/d)

Was Sie bei uns erwartet:

- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Freiräume für selbstständiges Arbeiten
- Firmenfahrzeug
- Diensthandy
- ein kooperatives Team und nette Kollegen

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!



HAUSTECHNIK
heizung . sanitär . solar . Lüftung

Frank Lembach GmbH & Co. KG . Grundtalring 16 . 63868 Großwallstadt
Tel. 0 60 22 - 666 0 525 . info@grw-haustechnik.de



**BEERDIGUNGSINSTITUT
LEO KRAUS**
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Überführungen im In- u. Ausland
Bestattungsvorsorge, Versicherung
Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten
Auf Wunsch Hausbesuch



Aschaffenburg
Werbachstr. 21, am Freihofsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof



Tel. 06021/ **2 13 66**

Am Ende der Reise gut ankommen
Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

www.leokraus.de

Wir nehmen wieder am Herbstmarkt teil

Auch in diesem Jahr beteiligt sich das Team der Gesellschaft zur Förderung der Gesundheit am Untermain e.V., Gesundheitsverein am Herbstmarkt. Unseren Stand finden Sie wie gewohnt in der Marktstraße gegenüber der Kirche.

In bewährter Weise werden wieder Blutdruck- und Blutzuckermessungen angeboten.

Unterstützt werden wir von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige – Demenzstelle Untermain, Frau Anke Haas. Nutzen Sie die Möglichkeit einer ungezwungenen Kontaktaufnahme.

Der Verein „Bürger rettet Leben“ stellt die Handhabung eines Defibrillatoren vor. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Hannelore Kreuzer, 1. Vorsitzende
Erwin Franz, 1. Stellvertreter

ROHR-FREI VÖLKER GMBH

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



**JETZT IS
SAUBER**

NOTDIENST TAG + NACHT
06021 - 52558

WWW.ROHRFREI-AB.DE

Große Kaninchenschau

in der Festhalle in Hausen.

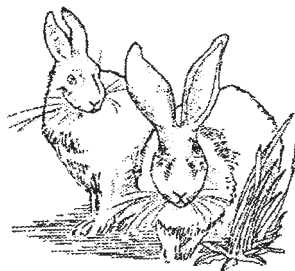
**Am Samstag, den 9. September 2023, ab 12.00 Uhr und
am Sonntag, den 10. September 2023, ab 10.00 Uhr geöffnet.**

Es stehen ca. 500 Tiere zur Schau.

- **Große Tombola** –
- **Streichelzoo** –
- **Spielecke** –

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Über Ihren Besuch freut sich der
Kaninchenzuchtverein Leidersbach.



GRABMALE UHL

G M B H & C O . K G

UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM:

- † Grabmale & Restaurationen
- † Fensterbänke
- † Beschriftungen von Grabmalen
- † Küchenarbeitsplatten
- † Grabzubehör
- † Alles rund ums Haus & Garten

Grabmale Uhl GmbH & Co.KG
Feldbergstr. 9
63811 Stockstadt

Tel.: 06021 / 84 010
Fax: 032 / 22 1098 864

b.roth@grabmale-uhl.de
www.grabmale-uhl.de



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

BEERDIGUNGSMANAGEMENT BAUER GmbH

www.beerdigungsinstitut-bauer.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -



Sie wollen eine Immobilie kaufen oder verkaufen?
Wir helfen Ihnen gerne!



Ihre Immobilienprofis!

Volksbank Immobilien GmbH
Ein Unternehmen der

Tel. 0 93 71/504-3280 www.volksbank-immobilien.online

 Raiffeisen-Volksbank
Miltenberg

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Schlemmerpfanne »Schaschlik«** 1 kg **11,90 €**
- **Kammsteaks, gew.** 1 kg **11,90 €**
- **Mettwurst, fein** 1 kg **9,90 €**
- **Fleischwurst, rot und weiß** 1 kg **12,90 €**

Donnerstag: leckere 1/2 Hähnchen v. 11.00-13.00 u. v. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)



Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr



T: 06028-99314-0
M: info@bretz-hufer.de

WWW.BRETZ-HUFER.DE

**Brandmeldeanlagen (VdS) - RWA-Anlagen (VdS) - Sprachalarmierung (VdS) - Sound & Light - Feststellanlagen
Einbruchmeldeanlagen - Videoüberwachung - Brandschutzvorhänge - Sicherheitstechnik - Zutrittskontrollsysteme**

Bretz & Hufer ist ein Unternehmen mit 55 Mitarbeitern an Standorten in Sulzbach am Main und in Frankfurt. Wir installieren und betreuen elektronische Sicherheitstechnik. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir neue Kolleg:innen,

1x Lagermitarbeiter / Hausmeister m/w/d evtl. auch in Teilzeit

Wir bieten überdurchschnittliche Bezahlung, gute Sozialleistungen und einen sicheren Arbeitsplatz. Wir erwarten Engagement, Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit. Ein angenehmes Betriebsklima ist für uns eine Selbstverständlichkeit.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: Bretz & Hufer Gebäudesystemtechnik GmbH, Am Altenbach 4, 63834 Sulzbach, oder per Mail an: s.gruber@bretz-hufer.de

TAXI GÖBEL

Bestrahlungsfahrten
Flughafentransfer
Krankenfahrten
Kurierdienst
Frauentaxi
VW-Bus



Elsenfeld-Kleinwallstadt 060 22/62 38 80
Erlenbach 093 72/94 31 92
Oberburg-Mömlingen 060 22/7 29 18
Mobil 01 51/1205 14 46

YOGA-Kurse

Start am 14. September

Yoga für Jedermann (Präventionskurs)

Neue Yogakurse in Kleinwallstadt
beginnen am Donnerstag, 14.9.2023.

Sanftes Yoga Rücken (Hatha Yoga)
von 17.30 – 18.30 Uhr

Yoga für Jedermann (Hatha Yoga)
von 18.30 – 20.00 Uhr

Diese Kurse werden bezuschusst,
bitte erkundigen Sie sich bei
Ihrer Krankenkasse.

Nähere Informationen:
Yvonne.spinnler@gmail.com
Telefon: 01 71 4 22 47 73



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr



Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Grobostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de

Telefon: 0 60 26 – 26 91



Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

Geflügelverkauf

Junghennen bis legerreif,
Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten,
Perlhühner und Wachteln.

Zum vorletzten Mal in diesem Jahr!

**Verkaufstag am
Mittwoch, 13. September 2023,**

Hofstetten: Rathaus, 8.30 Uhr

Hausen: Feuerwehrhaus, 8.45 Uhr

Kleinwallstadt: altes Rathaus, 13.45 Uhr

Marktheidenfelder Geflügelhof,
Tel. 093 98/993 55 60

97834 Birkenfeld-Billingshausen

**Acker-, Wiesen- und
Waldgrundstücke zu kaufen
gesucht – zahle Höchstpreise!**

Telefon 060 22/65 61 21 oder 01 72/89 84 680



Azubis gesucht für September 2024



- **Kauffrau/Kaufmann (m/w/d)**
für Büromanagement
- **Produktdesigner/in (m/w/d)**
Fachrichtung Maschinen-
und Anlagenkonstruktion

Weitere Infos unter
www.jakobantriebstechnik.de

JAKOB Antriebstechnik GmbH
Daimlerring 42 | 63839 Kleinwallstadt
Tel. Nr. 06022/2208-37
www.jakobantriebstechnik.de
bewerbung@jakobantriebstechnik.de

JAKOB
Antriebstechnik 



CAP Markt
Frühlingstraße 4
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 0 60 22 / 507 39 13

Wir bieten unseren Kunden an:
Vom 6.9. bis 12.9.2023 in unserem



2 Buttercrossaint für **2,10 €**

3 Laugenbrötchen für **2,40 €**

Verkaufsoffener Sonntag am 10. 9. 2023!
Freuen Sie sich auf Kaffee und selbstgebackene Kuchen!

Für Druckfehler keine Haftung!

CSU-DÄMMERSCHOPPEN AM BACKHAUS



**In Hausen
am Freitag,
den 08.09.23,
ab 17 Uhr**

**Selbstgebackenes Brot
mit hausmacher Wurst
und Käsespezialitäten**

**Verkauf der im
Backhaus frisch
gebackenen Brote**

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der **CSU/WG**